

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 17 Ebrill 2013
Tabled on 17 April 2013

Bil Adennill Costau Meddygol ar gyfer Clefydau Asbestos (Cymru)
Recovery of Medical Costs for Asbestos Diseases (Wales) Bill

Darren Millar

9

Section 3, page 2, line 24, after 'services' at the second place where it appears, insert '(including palliative care)'.

Adran 3, tudalen 2, llinell 26, ar ôl 'eraill', mewnosoder '(gan gynnwys gofal lliniarol)'.

Darren Millar

10

Section 3, page 2, line 29, leave out '4, 5 or 6 of the 2006 Act (primary medical,' and insert '5 or 6 of the 2006 Act ('.

Adran 3, tudalen 2, llinell 31, hepgorer '4, 5 neu 6 o Ddeddf 2006 (gwasanaethau meddygol sylfaenol,' a mewnosoder '5 neu 6 o Ddeddf 2006 ('.

Darren Millar

11

Section 5, page 4, after line 5, insert—

'() Welsh Ministers may, in any event, arrange for an additional certificate to be issued following the death of the victim, to cover the cost of relevant Welsh NHS services up to the date of death.'

Adran 5, tudalen 4, ar ôl llinell 6, mewnosoder –

- ‘() Caiff Gweinidogion Cymru, beth bynnag, drefnu i dystysgrif ychwanegol gael ei ddyroddi yn dilyn marwolaeth y dioddefwr, i dalu costau gwasanaethau perthnasol GIG Cymru hyd at y dyddiad marwolaeth.’.

***Darren Millar**

12

Section 16, page 11, line 2, leave out ‘have regard to the desirability of securing’ and insert ‘secure’.

Adran 16, tudalen 11, llinell 2, hepgorer ‘roi sylw i ddymunoldeb’.

***Darren Millar**

13

To insert a new section –

[] Report on application of provisions to other diseases

Welsh Ministers must, within 3 years of the date on which this Act receives Royal Assent, lay before the National Assembly for Wales a report regarding the operation of this Act, and how its provisions could be applied to other diseases.’.

I fewnosod adran newydd –

[] Adroddiad ar gymhwys o darpariaethau i clefydau eraill

Rhaid i Weinidogion Cymru, cyn pen 3 blynedd ar ôl y dyddiad i'r Ddeddf hon gael Cydsyniad Brenhinol, osod adroddiad gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru ynghylch gweithredu'r Ddeddf hon, a sut y gellid cymhwys o'i darpariaethau i clefydau eraill.’.

Darren Millar

14

Section 20, page 12, after line 20, insert –

- ‘(3) If an annual report laid under section 16() shows that the cost of recovery exceeds the sums recovered during the year to which the report relates, no further certificates may be issued under this Act after the day on which the report is laid.’.

Adran 20, tudalen 12, ar ôl llinell 21, mewnosoder –

- ‘(3) Os yw adroddiad blynyddol a osodir o dan adran 16() yn dangos bod y gost adennill yn fwy na'r symiau a gafodd eu hadennill yn ystod y flwyddyn y mae'r adroddiad yn ymwneud â hi, ni chaniateir i dystysgrifau pellach gael eu dyroddi o dan y Ddeddf hon ar ôl dyddiad gosod yr adroddiad.’.